



# Mae gennym gytundeb ! We have an agreement !

## Mi fydd yr ysgol yn :

- Parchu pob plentyn / rhiant / gofalwr
- Cefnogi'r plant i wneud eu gorau bob amser.
- Cefnogi'r plant i gymryd gofal a pharch o'u hamgylchfyd ac o bobl eraill.
- Adeiladu perthynas bositif a chadarnhaol gyda phob rhiant / gofalwr, gan ei hysbysu o faterion sydd yn ymwneud a addysg a lles y plentyn.
- Gofalu am hapusrwydd a diogelwch y plant.



## The school will:

- *Respect each child/Parent/Carer*
- *Encourage children to do their best at all times*
- *Encourage children to respect their surroundings and other people*
- *Build strong positive relationships with every parent / carer, keeping them informed of matters relating to their education and wellbeing.*
- *Care for the children's safety and happiness.*



## Ymrwymiad y Plentyn / Child's commitment

Byddaf yn parchu fy nghyd ddisgyblion ac oedolion yn yr ysgol drwy gadw at reolau'r ysgol.

Byddaf yn parchu'r adeilad ac offer yr ysgol.

Byddaf bob amser yn gwneud fy ngorau.

Byddaf yn cofio mai ysgol Gymraeg ydi Ysgol I D Hooson. Rydw i'n blentyn clyfar, ac yn medru siarad dwy iaith! ( o leiaf) Byddaf yn siarad Cymraeg yn yr ysgol gyda fy ffrindiau.

*I will respect fellow pupils and adults by following school rules.*

*I will take good care of the school building and all equipment.*

*I'll always do my best.*

*I will remember that Ysgol I D Hooson is a Welsh school. I'm a clever child, and I can speak two languages! ( at least) I will speak Welsh with my friends in school.*



## Bydd rhieni/gofalwyr yn sicrhau:

- Fod y plentyn yn cyrraedd yr ysgol rhwng 8.45 a 8.55, pan fydd yn gloch yn canu ( oni bai am ddisgyblion sy'n mynychu'r Clwb Brecwast ), ac yn bresennol yn rheolaidd.
- Dilyn a pharchu polisiau'r ysgol.
- Fod neges yn cyrraedd yr ysgol ar fore cyntaf unrhyw absenoldeb(cyn 9.30) yn egluro na fydd y plentyn yn mynychu'r ysgol y diwrnod hwnnw ((ffonio,neges neu e bost)
- Fod y plentyn yn cael ei annog i wneud ei orau ym mhob agwedd o'i waith, a'i annog i gwblhau tasgau sydd yn cael eu gosod i'w cwblhau adref.
- Annog a chefnogi'r plentyn gyda chyfleoedd rheolaidd i fwynhau trafod a sgwrsio, mwynhau llyfrau a phrofiadau gyda'r teulu.
- Annog y plentyn i siarad Cymraeg ac i ddathlu'r defnydd o'r iaith Gymraeg.
- Ein bod yn gwrtais a moesgar wrth drafod gyda pob aelod o gymuned yr ysgol.

### *Parents / carers will make sure:*

- *The child arrives at school between 8.45 and 8.55, when the morning bell sounds ( unless they attend Breakfast Club), and attends school regularly.*
- *Follow and respect school policies.*
- *That a message is left on the first morning of absence(before 9.30) so that we know if a child will not be in school ( phone, message or email )*
- *That the child is encouraged to do their best in every aspect of schoolwork, and with any work which they are asked to do at home.*
- *Encourage and support the child with regular opportunities to enjoy discussion, books and experiences with the family.*
- *Encourage my child to speak Welsh and celebrate their use of the Welsh language.*
- *That we're always polite in our discussions with all members of the school community.*